



大会

Distr.: General
1 February 2011
Chinese
Original: French

第六十五届会议

议程项目 62

非洲发展新伙伴关系：
执行进展情况和国际支持

2011 年 1 月 21 日贝宁常驻联合国代表给秘书长的信

谨提请注意以下信息：

2008、2009、2010 和 2011 年，许多非洲国家相继庆祝独立五十周年。为此，贝宁邀请许多联合国会员国的代表于 2010 年 11 月 16 日至 20 日汇聚科托努，参加主题为“胆识，新非洲的最大挑战”的国际研讨会。

此次研讨会通过了具有重大历史意义的最后方案文件《五十周年宣言》。

谨随函附上此次研讨会的文件(见附件)，作为国际社会努力帮助非洲国家解决历史遗留问题和实现国际发展目标的灵感源泉。

这些文件似有助于审议大会第六十五届会议关于非洲发展问题的议程项目 62。

贝宁政府恳请将研讨会文件作为大会文件分发给荷。

常驻代表

大使

让-弗朗西斯·津苏(签名)



2011 年 1 月 21 日贝宁常驻联合国代表给秘书长的信的附件

五十周年宣言

“而如果我们想要逆流而上，我们就必须双脚紧蹬，肌肉紧绷，牙关紧咬，头脑清晰且冷静！我要说，先生们，这是一次绝无仅有的行程，让该死的动摇分子见鬼去吧！”

艾梅·塞泽尔 1966 年在“独立之光”闪耀时向非洲发出的这一催告，如今带着急切之音再次在耳边响起。这一催告就好比是深刻变革世界中突然发出的一声呐喊，非洲成为中心，问题与希望并存。

1. 作为过去的见证人和现在的行动者，我们于 2010 年 11 月 16 日至 20 日从非洲和世界各地汇聚贝宁科托努，我们坚信，值此纪念独立五十周年之际，**胆识，依然是新非洲的最大挑战。**
2. 同世界各国人民一样，**我们也有着深厚和悠久的人类历史。**
3. **我们经历过充满屈辱的悲剧，承受过自身失败的痛苦，但我们也曾经有过智慧和胜利的喜悦。**
4. **五十年里，我们的使命应该是帮助社会摆脱威权、解放男女民众和建设更加平等的人际关系，但非洲知识分子并没有一直参与其间。**
5. 解放斗争在痛苦中催生出今天的非洲，虽然我们有一千零一个理由抱怨命运不公，但我们也承认，手拿武器夺取或是私底下赐予的这份自由，为所有人开辟了新的天地。
6. 我们当中，如今已不再有人生活在父母一代生活的世界里。这就是为什么，我们要将这些处处标志五十周年的纪念活动，变成非洲认识自身和历史，认识整个非洲真实情况的一次聚会。
7. 为此我们大胆承认，非洲的实情真的并不好。我们别无选择，唯有下定决心在摒弃平庸和厄运的积极价值观基础上采取最新一轮的拯救行动。只有这样，我们非洲才能够摆脱伺机而动的混乱。
8. 这就是为什么，事到如今，非洲必须走上全新的自由和发展之路。
9. **优先目标之一是将非洲统一成为非洲合众国联盟。**今天，我们将再次点燃国际合作的希望，并且换一种方式进行维持和管理，因为整个非洲都曾由于“赐予的”独立而受到损害，成为四分五裂、条块分割、支离破碎的空间。
10. **我们的内部市场有超过十亿消费者，仍然是每个国家进行物资生产和赚钱贸易的最佳机会。我们必须促进合作，加强对这个非洲内部市场的掌控能力。**私营部门是非洲经济的薄弱环节。当务之急是抛弃有碍发展的公共做法，支持建立一个有实力和竞争力的私营部门，能够在当前全球化形势下保持竞争。

11. 我们对非洲的独立、主权和统一充满信心。我们对非洲在世界上的地位不可替代充满信心。我们对非洲凭借独一无二的丰富矿产和自然资源以及以巨大人文潜力为特征的文化多样性而成为关键因素充满信心。我们对非洲将要发出的独特声响充满信心。

12. 这场独立五十周年活动，也使非洲每一代人和每一个国家有机会共同申明，一个民族的未来，关键在于是否有能力全方位提升人的价值。在二十一世纪这条发展道路上，世界任何区域都别想着给非洲指手画脚。非洲拥有自己的独特财富。虽然我们有伤痕、弱点和疑虑，但我们的男男女女，我们所拥有的巨额财富，加上我们的文化，构成了与我们非洲权力意志相匹配的资源。在建设一个富有人情味的文明世界过程中，我们将以此把我们的贡献带给我们自己和整个人类。

13. 我们在西方和东方文化中汲取了营养。我们也向所有其他民族提供在我们文化中汲取营养的机会。通过国家外交提升传统文化、科学、艺术、信仰、文学的价值，对人类发展而言，有百利无一弊。非洲可以给国际决策机构添加多文化因素。早在 1956 年，黑非洲作家和艺术家大会就已通过阿利乌内·迪奥普向我们发出邀请，“不论现代化程度如何，我们都将受到世界文化的影响。关键在于，重大问题人人知晓，文化独创性人人能懂……”

14. 为使非洲真正实现经济腾飞，当务之急是建设区域联合体。发展离不开一个有利于投资的经济和货币环境。过去五十年，许多分析、鉴定和研究对非洲各地的货币体验作了评价。今天，我们认为必须立即在知己知彼的情况下采取行动，加快建设区域货币区乃至非洲货币区。

15. 将国家分为所谓的欠发达国家或重债穷国提供具体援助，我们并不认为是能够长远的灵丹妙药，相反，我们认为这是一种必须予以废止的主从关系机制。按此分类的大多数国家是非洲国家。五十周年的新方向将确定一个目标，那就是通过严格的经济纪律和敞亮的治理手段，尽快减少因此留下伤痕的非洲国家数目。

16. 有待克服的挑战依然巨大。在安全与和平、健康、教育、科技研究、城乡管理、通过使非洲重获粮食主权的适当农业政策进行土地开发、环境保护、司法系统改革、培训与就业、文化、弘扬非洲语言等领域，仍有大量工作等待完成。

17. 在治理领域，我们各国的表现不止一个方面令人遗憾。欺骗、操纵、腐败、谋杀、独裁、最严重侵犯公共自由、侵犯人权、有罪不罚、任人唯亲和越权、以及其他令人难以置信的失控行为，都被奉为统治规则。民间社会本身被一些应受指摘的做法侵蚀，包括弄虚作假、欺诈和个人无度追求高升。媒体也面临巨大诱惑，有的屈服于金钱权力，有的牺牲公众获得公正和可靠信息的权利，轻松换取利益。

18. 问题将主要由我们，由下决心承担责任的非洲男男女女来解决。在二十一世纪的这一开端时期，在取得政治独立半个世纪之后，我们希望建设一个果敢、公

正和繁荣的非洲，通过多种身份之间的和平对话予以加强，并充分认识非洲在全球化挑战中的位置。

19. 在世界地缘政治重新定义过程中，非洲大陆有一个自己的约定，那就是建立属于自己的现代特色。民主化和可持续经济发展这个双重问题有着深层的历史和战略起因，但非洲拥有一切资源手段，有能力在国际社会中占据中心位置，并尊严地回应历史、物质资源和人才动员方面的应尽责任。

20. 我们无意强推一个全新的发展模式，但我们将注意确保组成人类首要沃土和一切发展终极目标的民主进步、科学进展、经济社会发展和文化价值观，不会遭遇任何阻碍。

21. 二十一世纪主导型增长模式危机所引致的僵局，带来了如何就人文和社会生活的各个层面作出说明的问题。我们躲避不了解决这个问题的义务。我们将运用智慧，归纳总结主导型经济的未明之处，在崭新的天空下重组我们的知识、信仰、遗产，将人类永恒的创造力添加到我们所有的经济和政治发展举措之上。

22. 我们将致力于重新考虑我们所拥有的财富，查明我们是否与主导型模式相符，并参考现有各种范例来评价我们的伙伴关系。通过这一评价以及随后解除关系，我们将能够在各国齐心协力的基础上开辟我们独特的道路。过去曾被殖民统治的其他大陆已经解除这些关系。因此，凭着远见卓识、辛勤工作和不屈不挠的意志，这是有可能实现的。

23. 我们不能漠视新行为体的出现，不能漠视新的决策中心影响力日增，改变地缘政治格局并奋力走上国际舞台。这些新行为体扩大了我们的视野，在我们非洲大举投资，寻找原材料和新市场。面对这一新挑战，我们必须运用智慧，为我们所有的伙伴关系制定一个协调一致的治理战略。

24. 为创造数以百万计的就业机会并产生财富，必须优先确定非洲内部以及非洲与北方国家和这些新行为体之间的关系。我们希望将这一事关非洲生存的优先事项作为治理战略正式通过，并切实纳入到我们各国的日常实践中。

25. 我们将历史上和近现代海外侨民的团结视为非洲内部发展政策的动力之一。海外侨民现在相当于非洲大陆人口的六分之一。他们的贡献，尤其是资金贡献，对非洲发展至关重要。

26. 对于我们自己，为了人民的利益，我们必须竭尽全力实现千年目标，因为这不仅关系到实现发展标准，而且还能使个人和集体愿望真正变为现实。

27. 在这方面，继续改善生活质量是一个重大挑战。为此，必须将健康和环境保护置于首要位置。我们对自然的尊重，我们的文化遗产，我们的共同体主张，都是有待保护的财富。同样，实现男女儿童全民教育，也仍然是一个优先事项。今后最好能够高声和清晰地宣布，人人都必须在个人和集体层面感受教育带来的

好处。本着同一思路，我们强烈要求，作为我们非洲和整个世界未来生活孜孜不倦的缔造者，作为男子和人类的母亲，所有非洲妇女都应享有对她们身体完整的尊重，都应有机会发挥她们的作用，大量承担决策责任，并享受推动生活条件人性化的治理工作带来的成果。

28. 非洲语言是非洲人类遗产的基石。我们希望系统地将非洲语言纳入到学校课程中，并在所有学习阶段开展教学。我们希望非洲语言成为信息和通信技术的载体。非洲在世界上的影响力，也取决于非洲人对非洲语言的使用情况。

29. 2010 年是非洲联盟宣布的“非洲和平与安全年”，在这一年中，由政治和社会力量、经济和知识权威、文化和传媒行为体组成的我们将通过文化对话，调动一切必要的资源手段，预防、预警、调解和解决族裔间冲突和政治摩擦。优先事项是终止一切导致我们非洲停滞不前，严重损害我们公信力的违法犯罪行为和反复发生的悲剧事件。

30. 我们呼吁我们的政治领导人，不论是否当权都增强协商、谈判、和解和决策能力，以推动实现权力地点的多样化。通过这一要求，从顶级到基层的所有社会伙伴就可具备真正团结的条件。让有关民众认同并接受发展政策，是这方面的关键所在。

31. 道德问题被重新提上议事日程，成为过去这五十年公共行动的利害因素。我们必须将非洲第二个五十年及其发展置于道德和责任的标记之下。在消除赤贫以及向最贫穷者提供最低社会保障的过程中，经济必然需要有道德相随。

32. 非洲就其整体而言并没有实现科技飞跃，而这却是融入现代竞争的必要条件。合格人才外流恰似失血一般，滋润了外部科学成果，却使我们非洲失去了一张王牌。我们希望整个非洲用果敢和协调的科技政策取代这一失血现象。这类政策需要公共权威，特别是国家元首，为培训和研究举措提供资金，将我们的科技人才留在非洲，并为赴外求学或被外国挽留的大学生在学成后返回就业创造有利条件。

33. 我们敢于憧憬，在黑非洲历史侨居区的重要人物作出改变世界的科学创造之后，非洲将把科学技术带回老家。为此，我们必须将散居世界各地而且已经参与所在大陆技术活动的非洲男男女女科学人才结成网络，对已经存在的这种网络，则予以加强。

34. 非洲大陆的成功和努力迄今很少被提及。非洲抬起了头却无人察觉。然而，非洲在技术、科学和高科技领域拥有巨大的知识和技术能力，这片土地上的居民面对信息和通信技术的快速渗透和生物多样性资源的开发，已经在日常生活中，甚至在最缺乏保障的物质条件下，展现出调整传统知识和接受科学创新的全新态势。

35. 我们将继续颂扬所有发展领域的创造者和革新者，向他们颁发具有国家、区域和非洲大陆性质的奖励。
36. 作为一个具有象征意义和创造性的大陆，非洲遍布国际上所有艺术和文化领域。当代非洲艺术已成为世界各大收藏展馆的必然组成部分。
37. 历史总是由胜利者撰写和描述。非洲已经开始撰写和描述自己的历史。我们希望在所有尚未这么做的地方进行颂扬，以鼓励和表彰文艺创作，使非洲终能自己发出声响。
38. 非洲的命运与世界相连。我们已经取得独立，我们必须更加智慧地建设和管理我们的相互依存关系，使人类的价值得以提升。
39. 我们不会忘记来时的路，不会忘记我们先辈曾经受过的苦。卓越的非洲人民和那些无名英雄们被诋毁甚至失去生命，但正是因为有了他们，我们才能取得独立。
40. 我们的先辈，那些义无反顾的追梦人，并没有被我们各国取得独立时的混沌情形所蒙蔽。他们将独立视为一种动力，而不是个人的终点，这是朝着实现崇高目标迈出的第一步。没有他们，非殖民化将永远不会发生。
41. 我们必须不断提醒注意，独立之路从来都没有轻松过。今天，我们必须牢记，斯尔法纳斯·奥林匹欧、帕特里斯·卢蒙巴、费利克斯-罗兰·穆米埃、厄内斯特·瓦安迪埃、德丹·基马蒂、阿米尔卡·加布拉尔和其他许多人，都是为了我们和我们的后代而壮烈牺牲。
42. 五十周年也是我们向伟大思想者和勇敢行动者表示衷心感谢的时候，他们的名字已经永远铭刻在每一代非洲人的心目中 and 脑海里：谢赫·安塔·迪奥普、弗朗茨·法农、阿利乌内·迪奥普、夸梅·恩克鲁玛、朱利叶斯·尼雷尔、贾迈勒·阿卜杜勒·纳赛尔、艾梅·塞泽尔、列奥波尔德·塞达·桑戈尔、阿戈什蒂纽·内图、约瑟夫·基-泽尔博、纳尔逊·曼德拉、蒙戈·贝蒂、沃尔·索因卡，以及在缺乏胆识似乎已植入我们内心深处的那些消极时刻，我们甚至无法理解的其他数十人。他们合力为非洲人民的尊严谱写了辉煌赞歌，为非洲实现了完全独立并且为全世界的发展和人性化进程出谋划策的梦想。
43. 我们保证将这段历史传授给所有非洲儿童，从小学开始，一代接一代。
44. 作为今天的继承者，你们年轻人要接过这把火炬，尽全力高高举起，让它温暖你们的心灵，铸造你们的智慧，磨炼你们的意志。
45. 所有这些非洲独立的英雄，都是今天你们学习的榜样，将教会你们如何突破他们的初步摸索。你们要在不久的将来给非洲人民带来欢笑的泪水，让他们看到梦想终于变成现实。

46. 面对历史，所有领导人都要对他们的行为负责。为此，你们有权进行责问。但随着时光流逝，当前已迫切要求你们开始行动。你们长辈留给历史的勇气和忘我精神，不会多于帮助黑非洲人民摆脱奴役和殖民的英雄们。

47. 你们拒绝被利用。你们要求获得话语权。你们在现代意识和期待摆脱的先辈做法之间寻找你们的位置和身份。你们渴望与长辈进行多层面合作，在旧绳之端结出新绳。

48. 我们不希望父辈举起的火炬在我们手中熄灭，这些火炬名叫牺牲、爱国、劳动和纪律价值观、奉献和作为生存规则的道德。

49. “我们自己的时刻已经到来”。这意味着我们将开始投入工作，与所有人一道，不再将过去看来无法承受的困难，视为难以克服。

50. 穿越过去五十年的昏暗，我们毅然挺立。非洲和侨居海外的男男女女，我们汇聚到贝宁这块非洲土地，在今天，2010年11月20日星期六，我们宣布将采取大胆举措，未来五十年发扬和平、守纪和坚持努力的文化，以人为本加速发展。

我们决定结束阴暗和退缩的命运。

我们重申致力统一和复兴的勇气。

2010年11月20日，科托努

“胆识，新非洲的最大挑战”国际研讨会总结报告

五十年过去了，我们不得不停下脚步。停下脚步仔细看一看，在暗淡无光的天际线上，所有我们曾经失去的机会。

我们为留住人才做了些什么？我们为自由、伟大、复兴的梦想做了些什么？老天知道，有梦想并没有错。作为自然法则决定的人类发祥地，在文化领域，我们自然可以梦想成为富饶和财富共享的土地。

的确，我们的梦想并不总是能够实现，有时还会迷失在梦魇里。的确，公元1960年的今天在拂晓时分发出第一声啼哭的婴儿已经长大，但却是在痛苦、贫穷、看不到未来的环境中长大。对生活没有其他更好的承诺，唯有无声的绝望，听天由命，除了艰难度日，不知道该期待什么。随着时间推移，我们国歌中的优美词句传到老百姓耳边，就成了悦耳的谎言，骗人的旋律。

非洲独立已经五十年，我们还是老样子，常常衣不蔽体，始终贫困交集，可怜兮兮地四处寻找国际施舍。五十年留下的遗产竟是如此孱弱和不堪！少数年轻一代同胞们对此不予承认，而是选择回避。他们不愿意成为遗产的继承人。

但正因为如此，现在要做的不是遗憾，而是觉醒。因为严格来说，失败并不存在，存在的只有经验。女士先生们已经行动起来，承担纵向责任。他们不再愿意成为简简单单的历史人物。他们更想成为经受考验的领路人，能够掌握自己的生活。

所以你们来到这里，准备让世界听到你们的声音，这已不仅仅是2010年11月16日至20日汇聚科托努举行研讨会的主题，这更是一次重新集合的呐喊：

“胆识，新非洲的最大挑战”

你们凭着一股坚实的勇气，真心诚意地从四面八方来到这里，带着友好和兄弟之情，带着坚定信仰，决定在崭新非洲的崭新道路上竖起四座里程碑。

第一座里程碑：承认和决裂的勇气

我们首先要拿起镜子，看看我们到底是谁。我们必须承认，过去五十年，非洲犯了许多错误。

- 我们犯了模仿的错误，让我们自己成为学舌鹦鹉和马戏团猢猻。我们中不少人就这样错过自己的身份，并且还将继续错过。
- 我们蜷成一团，没有足够的开放意识，没有未来愿景，早早地将自己陷入文化民族主义的漩涡，排他，鼓励自我封闭。
- 我们不经思考地卷入战争，我们不负责地狂热推动公开和潜在的冲突，让和平在非洲大陆许多区域渐行渐远。我们建立了丛林法则，要人相信“强权就是公理”。

- 如果我们能将过去五十年的落后怪罪于我们起步太晚，那当然好。我们曾经那么努力，但我们找不到在哪个时间点上，那些劳动力市场更具活力的所谓新兴国家，走在了我们的前面。
- 如果我们要考虑时间问题，那么在所有工作中，我们都必须做到准时。这有助于我们成为时间的主人，并尽我们的最大利益加以管理。做什么事情不需要时间？至少，推动科学思考和促进事情发生都需要时间。但这一时间不可能无期限，无期限的时间上帝才有。
- 我们的选举环境已经严重恶化。由于我们习惯于接受“安排选举就是为了胜利”的观点，什么都不可能对“监督者”进行监督。一切暴行和一切恶习，因此而生。
- 我们常常操纵和篡改我们的基本文书，以我们不愿意承认的无耻利益为名，背叛我们的重大承诺。
- 而又有谁能否认，我们在作出有争议的选择之后，常常因为僵硬的意识形态、狭隘的思想和偏见而对重大的发展问题犯下错误。

非洲有一句谚语，“黑夜很漫长，但白昼终将来临”。然而，白昼在什么条件下来临，我们鼓起勇气决裂之后，才能带来我们所希望的变化？

- 非洲人民的真实情况只能在自己内部寻找。雨果说的没错：“什么都不要模仿。狮子相互模仿，就成了猢猻”。
- 和平是发展的最肥沃土壤。我们因此要说服自己，非洲和平必须摆脱墓地，为活者而建。我们需要的，是一种每天通过对话、妥善交流思想计划和接受多样性建设起来的和平。沃尔特·李普曼曾经教导我们：“人人同一想法，等于人人没想法”。
- 你们不认为必须闭上眼睛，无视这一切挑战现代国家运作的传统做法。让我们抛弃所有偏见吧：这些做法从许多方面看，都是可能派上用场的知识资产。让我们开始靠近它，清点它，为它提供适当的表述框架和空间，帮助它走出蒙昧主义的小黑屋，确保实践者充分利用专利方面的知识，以此参与发展。
- 通过我们自身的价值，始终如一地支持非洲，是对我们种种要求作出的第一个良好回应。我们要发掘艾梅·塞泽尔所说的神奇武器，开展决定性和拯救性的决裂行动！相异性在非洲确实存在，而人道主义从尊重他人的深层意义上讲，并非一句空话。
- 这意味着，我们必须与教育和社会科学领域的意识形态决裂，因为这些意识形态反复灌输种族文化灭绝的思想，鼓动我们所知的可憎行为。我

们必须与“他人”即为敌人的观念决裂，因为这种观念鼓吹尽全力打击和消灭他人。我们必须与固有思维或预先设定的国际规范决裂，因为这种思维或规范将我们禁锢在贫穷的牢狱里，致使并不贫穷的非洲被迫走向贫穷。

- 我们必须建设公平民主的社会，并齐心协力在其中创建一个强大有序的民间社会，来催生包容、多元和对话的非洲文化。
- 我们必须在行动中持续提出疑问，表达我们的感受和惊诧。人类发祥地怎么会变成世界垃圾场？为什么土地最肥沃的大洲会陷入贫困和不幸？尼采曾经说过，“只有那些造成痛苦，极大痛苦者，才会震撼整个人类并加快侵袭人类的思想”。
- 从这个角度看，泛非主义虽然还处于摸索阶段，但应被视为非洲的一个机会。人员和财产的流动是一个不容置疑的进步因素，我们必须用思想的流动加以补充，才能使非洲人民最终进行回报率最高的投资，即智力投资。
- 最后，我们必须将道德置于我们所有行动的核心位置。道德必须伴随并制约我们所有的活动。道德是一个独一无二的利害因素。我们都知道，没有良心的科学，是对灵魂的破坏。我们必须承认，不创造共同财富的发展，将阻碍非洲人民成为自己花园的主人。

第二座里程碑：科学及其种种应用的勇气

你们必定已经注意到，非洲的许多弱点阻碍了发展进程，也限制了科学的发展。随意列举如下：

- 国家最高层缺乏统揽全局的思考，导致特殊利益得到国际和跨国组织的支持。
- 缺乏智力讨论，导致思想交流减少。
- 个人有认同民族国家的重大趋势。
- 非洲精英人物强烈感觉自己优于其他民众。
- 法律地位和学术环境对民族语言不利，外语抢走了民族语言的官方语言地位。由于行政或知识分享过程中不使用民族语言，民族语言降级成为民俗语言。
- 生产和传播研究成果的基础设施不足。
- 互联网上几乎没有非洲语言。
- 不存在环境影响研究。

- 非洲英才需要新的能量和支持，但几乎不受关注。
- 政治领导人不支持非洲科学工作者。

既然如此，该怎么办？要如何调整到位，才能使科学成为非洲发展的动力？在回答这些问题时，你们提出了两套建议。

首先，从广义角度看：

- 传播和推广科学信息。
- 非洲人发明了对客观指标和主观指标进行通盘研究的发展指标学(indicamétrie)，值得所有人，特别是非洲人加以了解。
- 让熟悉非洲内情的教师进入大中小学任教。
- 吸取过去的经验教训，制定新的处理办法，避免连续不断的重复开始，抛弃外部人员为非洲人设计的种种方案。
- 推广在非洲内部培养的知识和技能，在国际一级给予法律保护，并确保社区广泛和持久地利用这些资产。
- 通过立法提高民族语言的法律地位，使其成为教学、教育和获取科学知识的语言。
- 利用信息和通信技术，在非洲大陆创建一个信息传播和交流平台。
- 招聘研究人员参与筹备研究预算的编制工作，并通过促进研究工作，鼓励研究人员。
- 普及推广质量不容置疑的许多研究成果。

其次，你们还就具体领域提出了建议。

1. 粮食安全

- 向非洲农民提供成为农业创业者所需的良好培训和良好供给。
- 支持绿色革命倡议，例如非洲发展新伙伴关系、非洲农业发展综合方案和非洲绿色革命联盟。

2. 科学、技术和创新

- 在国家结构的最高层改善、促进和提高科学技术水平，确保其融资、管理和保护。
- 创建和发展区域性机构，特别是在核能、纳米技术、生物技术等先进技术领域。
- 鼓励非洲和侨居海外的科学家进行专利和知识产权登记。

- 通过减税措施，向教育系统和研究机构提供鼓励和支持。

3. 研究和英才中心

- 将研究作为发展的基础。
- 在决策过程中考虑研究的成果，从而减轻政治的份量。

4. 信息和交流

- 提高民族语言的法律地位。
- 发展交流机制，在所有科学技术的生产者之间，在各国和泛非英才中心之间，在科学工作者之间，在科学工作者和地方社区之间建立联系。
- 查明创新融资渠道，提升公私伙伴关系，推动知识包括传统知识的传播和分享，并确保非洲发展模式的协同增效作用。

5. 国家和私营部门

- 总统作为国家元首，必须承诺促进科学、技术和创新研究。
- 次区域和非洲大陆的研究人员和研究中心必须结成网络。

第三座里程碑：振兴和征服的勇气

你们已经表达强烈和坚定的意愿，反对一切延缓非洲发展步伐的事物。

你们还坚持：

- 反对非洲四分五裂，被殖民时期遗留的边界重创。
- 反对非洲通过不靠谱的教育和培训挥霍其异常宝贵的财富，即人民和人力资源。
- 反对非洲至今不知如何坦率处理确实有些困难和棘手的非洲单一货币问题；反对非洲貌似满足于多种货币共存，其中只有极少数可兑换。
- 反对非洲至今不知如何充分利用农业；反对非洲过分渲染政治色彩，致使合作行动不能实现目标和发挥作用。
- 反对非洲至今不重视发展的三大部件：妇女、青年和海外侨民。

但谁会领导这一令人期待的振兴行动？这一行动将采取什么形式？我们还要有哪些征服，才能使非洲重获自由和创造力？

- 当帝国强权用几把角尺重划非洲大陆之后，你们再次强调反对四分五裂，让所有人都记得，非洲并非生于柏林。在一体化方面，人民已先于国家，展现出通过基层，通过社区统一非洲的必要性。

- 我们必须与社区一道，并通过社区努力建设具有生命力的广阔经济空间、面向次区域的学校教育和大学系统、优先考虑资产和资源共同管理的互补型活力经济、以及妥善管理移民和有效防治流行病的统一和集中政策，所有这些都在优先考虑“相邻国”概念的跨界合作框架内进行。
- 我们必须有勇气调动我们所有的精神和智力资源，利用我们自己的经验，勇敢地开启创建共同货币的事业。但这一切都要听命于一个不容改变的目标，即非洲最终必须能够铸造自己的货币。这是一个主权问题，关系到非洲大陆能否在一个服从无情的自然选择法则的世界中生存。众所周知，这些法则不会给弱者留下任何生活或生存的机会。
- 但是，如果不从现在开始就实施宏观经济整顿政策，鼓励宏观经济整合，特别是增加和改进产出，为未来的单一货币奠定坚实基础，非洲就达不到这个发展阶段。
- 你们关注农业是有道理的。农业仍是新非洲的驱动力之一。农业必须实现现代化，必须新的组织框架内发展，使公私伙伴关系成为可能。农业必须根据地方、区域和国际市场需求调整生产。
- 关于人力资源开发，你们主张针对有发展前景的部门，开展恢复活力、提升价值的职业培训。
- 同样，你们还主张将企业作为创造财富的空间，但条件是必须维持与学校的联系并摆脱若干风险，能够仰仗创业者的素质和职业精神，可以进入区域市场，而且，必须经历要求国家、私营部门和发展伙伴展现远见卓识的大胆改革。
- 你们曾经强调，如果不促进私营部门的发展，创业在非洲就不可行。而私营部门需要一个健康的法律和行政环境才能发展壮大。我们确实必须保证投资安全，让投资者放心。
- 关于妇女、青年和海外侨民在新非洲的角色，你们已经提出重要建议。
 - 首先，关于妇女。妇女作为基层发展的行动者很少获得承认，在决策机构中几乎被忽略，为了消除她们遭受的社会不公正，我们必须有勇气利用在法律和制度文书方面取得的进展，纠正涉及两性责任的运转不良现象。为此，我们必须重新审视与健康特别是生殖健康、入学、教育、培训特别是男女儿童教育有关的问题。我们还必须承认妇女的工作和贡献，以及她们在冲突、战争和暴力期间的自我照顾能力。你们已经指出，决裂行动必须通过有利的社会战略和正式的决裂战略进行。
 - 为纠正运转不良现象，你们已提出多达 14 项建议。这些建议已在本总结报告所附第三小组的结论中全文列出，既针对各国政府，也针对非洲联盟。

- 其次，关于青年。青年的真心呐喊已传到此次研讨会的所有参与者耳中。
- 青年挂虑于自己为自己决策，不愿意继续被操纵。
- 青年惦记着在社会辩论中说出自己这部分实情，希望得到话语权。
- 青年意识到旧绳之端需要结新绳，想要在国家一级和非洲大陆一级在他们和长辈之间开展跨代对话。
- 最后，青年认识到他们在新非洲的位置、作用和责任，希望在健康、教育、经济、法治和人权等所有行动和活动领域发挥作用。
- 第三，关于海外侨民。海外新侨民通过设立真正的储蓄和投资银行，能够为经济作出更加具体的贡献。他们在所有领域的贡献，对建设新非洲都是有用的和不可或缺的。海外传统老侨民必须从执行得班会议通过的关于非洲奴隶后裔回返权的决议中受益。同样，还应制定一个欢迎方案，帮助美洲、加勒比或欧洲的自愿回返者更好地认识非洲。

第四座里程碑：共同胜利凯旋

任何成功都需要肥沃的土壤来发芽和开花。你们已经通过诊断分析对这一土壤进行审视，帮助我们在北南伙伴关系和南南合作的框架内了解当前和未来各项成就的目的和含义。

你们已经查明我们前进路上的若干阻碍。

- 表达的意向与可动用财政资源之间持续存在不平衡。
- 北方国家无力在非洲大陆安排新的优先事项。
- 非洲领导人难以在新的世界秩序中采取与模仿和借债时代决裂的新态度和新行动。
- 非洲经济在 60 年代曾与所谓的“亚洲龙”看齐，但无法找到摆脱困境的气息和节奏。
- 非洲大陆自己的倡议被布雷顿森林机构剥夺，欧洲联盟将非洲大陆边缘化并排除出全球化进程。
- 申请通过发放签证移民到西方国家的非洲人遭遇无数困难。
- 非洲国家之间也遭遇相同困难，使次区域一体化受到损害。

面对这一诊断分析，你们已经提出下列建议和提案：

- 非洲国家必须远离痛苦的过去，努力与各种类型、各种形式含糊不清的团结决裂。非洲大陆在发展过程中必须至少是一个副驾驶，决不能只是一个乘客。

- 非洲人民必须有自我发展的雄心，有设法在所有领域达到世界级表现的强烈愿望。
- 非洲领导人必须开展切合实际的战略分析，重新设计非洲大陆在世界上的位置。
- 促进非洲建立有创新意识的领导能力，展现出停止模仿的勇气。这类领导能力必须树立以实现具体、清晰和能打动人的成就为核心的治理模式。这类领导能力还必须考虑具体实情，同时鼓励出现新的思想。
- 在这方面，非洲精英人物必须在一个对腐败零容忍的环境中建立以善治为基础的创新机制。
- 在北南伙伴关系中，非洲必须依靠自身力量，建立与发展合作相称的伙伴关系。这一发展合作必须包含文化、科学、经济等所有方面，并将保护非洲最高利益作为优先事项。
- 关于南南合作，必须本着成功一体化的精神，通过创建为非洲大陆服务的非洲次区域大学，加强南南合作。

但有怀疑论者或许会问，这一切是否可能，非洲是否拥有足够资源，能与其他特权宾客一道共赴“全球盛宴”。为此，你们已选择将焦点对准几个实例。这些实例是我们的“成功故事”，让我们有理由说出：“是的，我们能做到！”

- “埃塞俄比亚航空公司”在全球民航业情况艰难的背景下取得成功。
- 活跃于非洲许多国家的“埃里奥斯能源公司”指出，光伏能源是非洲一个有潜力的替代能源。从成本角度看，非洲阳光特别充足，适合加以利用。
- 戈弗雷·恩扎穆约在贝宁创建的松盖伊中心，是一个针对青年农民创业者的功能培训中心，是绿色经济孵化中心，是国家发展的驱动力。在非洲经济新活力的背景下，为了在国家和次区域一级推广松盖伊模式，贝宁、联合国开发署和松盖伊中心签署了三方协定。
- 发明专利抗疟药 API-Palu 的贝宁人瓦伦丁·阿贡领导的沉默革命。由于疟疾带来重大破坏，此药是一种重要的发展工具。
- 除了这些可在所有非洲国家遇到的“成功故事”外，我们还听取了中国义乌的经验。义乌从摊贩贸易成功转型为商业产业，让我们相信，人人都可以取得成功，而希望犹如火苗，是每一个成功故事的原材料。

最后，为体现有关各方的尊严和相互尊重，你们概述了非洲国家与世界其他地区进行合作必须遵守的指导原则。

为此确定的十项原则，将在本总结报告所附第四小组的结论中全文列出。你们还建议非洲联盟设立一个专家小组，负责确定这些原则的最恰当形式。

那么，最后该从你们的思考和意见交流中得出什么结论？

- 你们梦想建立一个统一和强大的非洲，一个团结和整合的非洲。一个自由的非洲，远离耻辱过去的尘嚣和残余。一个终归已有的非洲，成为土地的所有者，并且拥有正式的土地凭证。一个能够向世界展示自己在复兴中重铸辉煌、迫不及待要说出实情、同时又想聆听世界其他地区声音的非洲。
- 你们誓言擦去所有轻蔑之墙上所谓非洲是科技沙漠，是充斥荒谬异教之歌和魔幻思想的撒哈拉，无视非洲将大力推动科学进步并带动受益国大幅前进的陈词滥调。
- 你们已经提出几个最为重要的问题。我们是谁？我们要到哪里去？我们要在未来的多种可能性中建设怎样的未来？我们要依靠哪些基本价值观来替换和改变我们的生活？
- 你们已经明确表示，不是非洲的变革促成非洲人民走上变革之路，而是非洲人民必须相信自己，必须同意变革，非洲才能决定性和不可逆转地踏上变革的踏板。
- 我们知道，路线图我们已经拥有，但到达目的地的手段，没有人会给我们。我们将自己创造。

该说的都已说完，我们已准备开启下一个五十年。然而，女士们先生们，在我们开始迈向我们梦想的这个新非洲之前，我想请你们听取这句非洲谚语带给我们的智慧建议：“饮水使人美丽，日晒使人强壮，抬头望天，才能长大”。

谢谢大家。

2010年11月20日，科托努

非洲国家与世界其他地区合作指导原则

2010年11月16日至20日在科托努举行的“胆识，新非洲的最大挑战”非洲独立五十周年国际研讨会讨论了非洲国家与世界其他地区合作协定的重要性问题。

为了使这些协定在维持各方尊严和相互尊重的基础上执行，研讨会认为必须遵守以下几大原则：

1. 非洲国家应通过具有伙伴关系概念的合作原则。
2. 伙伴关系应首先服务于非洲国家自己确定的发展目标。
3. 涉及非洲大陆所有国家的协定应由非洲联盟负责谈判，使非洲从此能用一个声音发话。
4. 在寻求创建非洲合众国过程中，非洲国家应优先考虑将多边主义作为谈判框架。
5. 所有伙伴关系协定都应考虑各方需求和优先事项。
6. 合作协定应以保护各方明确阐述的利益为基础。
7. 伙伴关系协定应在各方共同负责的基础上依照商定条款执行。
8. 每一项伙伴关系协定都应本着各方交流的精神，纳入有关人力资源培训和人力资本投资的内容。
9. 非洲国家达成的伙伴关系协定应考虑环境保护问题。
10. 在拟订伙伴关系协定过程中，非洲方面应纳入民间社会的关切事项。

2010年11月20日，科托努

建议

研讨会建议非洲联盟设立一个专家小组，负责确定上述原则的最恰当形式。

青年致非洲词

序言

首先要感谢你给我们提供代表非洲青年发言的机会。

正如此次研讨会的主题所言，胆识，是新非洲的最大挑战。

在这个挑战性越来越强的世界里，胆识，就是非洲大陆的解决方案。我们深爱的非洲，如此美丽，如此富饶，却日渐走向贫穷，需要有新的动力。

此次科托努国际研讨会为未来五十年的新非洲奠定了基础，具有历史意义。此次国际聚会后产生的积极主动和具有胆识的新一代领导人，将立即在全球增长和人类进步中发挥应有的作用。

非洲是我也是你，是我们的长辈，我们的祖先，我们的非洲英雄，我们的战士。

非洲青年是见证人，已经担负起历史和未来的责任。

我们非洲青年是新非洲的希望，必须抛弃过去五十年在政治、社会和经济生活领域几乎不值得提倡的做法。

政治和移民领域

今天，非洲的特点是政治制度薄弱，导致腐败、挪用公款、掠夺和肆意开采原材料、种族中心主义和地方主义等负面价值观无处不在。

此外，非洲各国公民对未来明显缺乏信心，导致许多民众常常因为不人道条件而移居国外，人才也大规模外流。

健康、经济和环境领域

艾滋病毒、疟疾和其他流行病导致许多面临治疗手段不足和防治资源管理不善的民众死亡。

在经济方面，与就业和粮食自给自足一样，货币和区域一体化似乎也仍显不足。

气候变化的威胁也直接对民众生活产生负面影响，如不立即采取行动还将加剧。

教育和文化问题

教育无法使非洲人民重新成为文化的主人，似乎也不能满足非洲大陆的实际需求。在非洲大学中，学生与教师之间的讨论和交流不多，培训和技能拓展方面也缺乏机会，包括在传统培训机构以外提供的机会。

* * *

考虑到实现非洲成功百年需要克服的挑战，青年必须推动在和平的环境中形成一种有远见，能胜任，而且具备尊重公共财产、机会平等、创业精神、文化促进、公民参与等基本发展价值观的爱国领导能力。

简言之，我们将致力于游说我们各自国家批准和执行《非洲青年宪章》。虽然该宪章是由非洲青年的代表拟订，其中列有针对所有活动领域的一系列建议，但自 2006 年 7 月 2 日通过以来，迄今只获得 22 个国家批准。

这些挑战只有在我们各国元首、非洲联盟和所有其他区域一体化结构的支持下才能够克服。

为落实我们提议的这些解决方案，我们青年作为新非洲的灵感源泉，坚决致力于重建英才文化，这是使我们大陆重回正轨的唯一途径。

我们完全明白我们担负的重任，那就是将整个大陆的未来扛在我们肩上。

我们是今天的青年，也是明天的长者。到时候也会轮到我們接受问责，而我们届时将不能走错一步。

但为了成功，我们必须牢记，旧绳之端需要结新绳。我们必须向所有为非洲尊严而奋斗的非洲及海外男男女女表示敬意。我们需要长辈支持和指导我们的倡议，例如下一步建立一个跨代常设框架。

我们今天接过的领导人火炬不会过于沉重。

采取行动已成当务之急。

除了对没完没了作出却几乎从未履行的承诺感到失望之外，非洲青年仍然团结如一人，对实现和平、独立和工业化的非洲充满希望。

由发言人玛丽莲·克里斯塔尔·科苏致词

2010 年 11 月 20 日，科托努

贺词

非洲独立五十周年科托努国际研讨会收到了中华人民共和国政府、美利坚合众国总统、法兰西共和国总统、联合国秘书长、伊斯兰会议秘书长、教皇本笃十六世陛下和法语国家国际组织秘书长的贺词。
